

Die **Weiss Umwelttechnik GmbH** ist einer der innovativsten und bedeutendsten Hersteller von Umweltsimulationsanlagen. Mit unseren Prüfsystemen können extreme Umwelteinflüsse rund um den Erdball im Zeitraffer simuliert werden. Unsere Kunden prüfen so die verschiedensten Produkte auf Qualität und Lebensdauer – vom kompletten Fahrzeug bis zum Computerchip.

Als zukunfts- und wachstumsorientiertes Unternehmen suchen wir Sie als

## Technischen Redakteur (m/w/d)

### Ihre Aufgaben:

- Unterstützung bei der Einführung eines Redaktionssystems
- Planung, Konzepterstellung und Layoutgestaltung von Anleitungen mit Adobe FrameMaker
- Erstellung rechts- und normkonformer Dokumentation nach Maschinenrichtlinie und anderen einschlägigen Normen für unsere Produkte
- Recherche von technischen Änderungen und Abstimmung der Dokumentationsänderungen mit den beteiligten Stellen
- Erstellung und Aufbereitung von Illustrationen und Produktfotografien
- Übersetzungsmanagement
- Organisation, Pflege und Archivierung deutsch- und fremdsprachiger Dokumentationen
- Zusammenstellen und Verwalten der CE-Dokumente
- Überarbeitung des Redaktionsleitfadens und der Redaktionsprozesse in Abstimmung mit der Abteilungsleitung

### Ihr Profil:

- Abgeschlossenes Studium in Technischer Redaktion / Kommunikation oder eine technische Ausbildung mit Weiterbildung zum Technischen Redakteur
- Interesse und Verständnis für technische Inhalte und Zusammenhänge
- Selbständige Arbeitsweise und gute Kommunikationsfähigkeit
- Sehr gute Deutschkenntnisse bezüglich Stil und Rechtschreibung
- Erfahrung in der Handhabung eines Redaktionssystems ist von Vorteil
- Erfahrung im Terminologie-Management ist von Vorteil
- Gute Kenntnisse in Adobe FrameMaker
- Kenntnisse einschlägiger Normen und Richtlinien
- Gute Kenntnisse in SAP, MS-Office und Adobe Acrobat
- Gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift

Bitte nutzen Sie die Möglichkeit zur Online-Bewerbung unter <http://www.weiss-technik.com>

